

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 16 (1926)  
**Heft:** 44  
  
**Rubrik:** Berner Wochenchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zürcher Hochzeitschronik

## Allerfeelen.

Schwere Regenwolken sammeln  
Sich von fern und nah,  
Wind treibt mit den dürrn Blättern  
Sein Mottia.

Rote Chrysanthenen blühen  
Noch in voller Pracht,  
Leuchten von dem Totenacker  
Durch die dunkle Nacht.

Auf vergeß'ne Gräber streute  
Samen hin der Wind:  
Tränen sind's, die eine Mutter  
Weinte um ihr Kind.  
Und wenn alles rings im Sterben,  
— Allerfeelentag, —  
Stehen sie in vollster Blüte  
Hinter'm Totenhag.

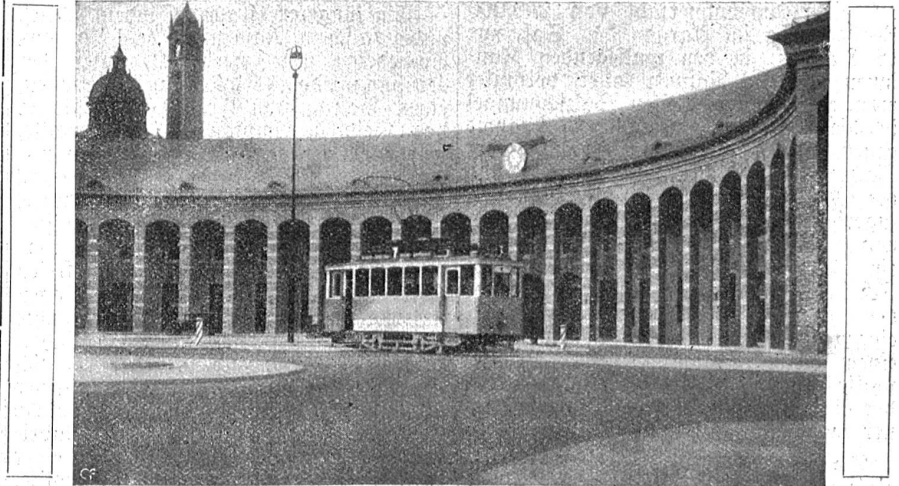
Leonhardt.

## Schweizerland

Der Bundesrat beschloß, den Instruktionsoffizieren des Motorwagen dienstes Entschädigungen für ein in ihrem Besitz befindliches Personenautomobil zu zahlen und zwar maximal Fr. 2450 pro Wagen. Der Kredit für 1927 beträgt Fr. 7350. —

Der Bundesrat hat das Begehren des Verbandes Schweizerischer Konsumvereine um eine Reduktion des Kartoffelzoll abgewiesen, da die Landwirtschaft durch den Rückgang der Milchpreise ohnehin schon schwer betroffen wurde und der Rückgang der Kartoffelpreise durch eine Zollermäßigung ohnehin nur ganz minimal wäre. —

Der Voranschlag der S. B. B. für das Jahr 1927 schließt mit einem Defizit von 11,95 Millionen Franken, wobei eine Tilgungsquote des Kriegszinsdefizites im Betrage von Fr. 7,000,000 mit eingerechnet ist. Nach dem Voranschlage haben die Elektrifikationsarbeiten im Jahre 1926 ihren Höhepunkt überschritten. 1926 waren die Aufwendungen noch mit Fr. 106,8 Millionen budgetiert, im Jahre 1927 sind sie es nur mehr mit Fr. 89,7 Millionen. Bis Ende 1926 werden voraussichtlich 1053 Kilometer des Netzes der S. B. B. elektrifiziert sein, das Jahr 1927 wird eine weitere Vermehrung von 434 Kilometer bringen. Die Betriebseinnahmen wurden sehr optimistisch aufgestellt: 390,6 Millionen Franken, eine Summe, die dem Voranschlag von 1926 entspricht. Hierbei muß aber bemerkt werden, daß diese budgetierten Einnahmen nach den bisherigen Resultaten im laufenden Jahre unmöglich mehr erreicht werden können. Diesen Einnahmen stehen Betriebsausgaben im Betrage von 270,9 Millionen Franken gegenüber, was einen Betriebsein-



Der neue Bahnhof Zürich-Engelberg.

nahmenüberschuß von 119,6 Millionen Franken ergeben würde. —

Die im Jahre 1927 in Betrieb stehenden elektrischen Anlagen und das elektrische Rollmaterial der S. B. B. haben einen Wert von rund 525 Millionen Franken. Die durch die Elektrifikation verursachte Mehrverschuldung der S. B. B. macht bis jetzt 440 Millionen Franken aus. —

Am 21. ds. wurde der elektrische Betrieb auf der Linie Brugg-Basel über den Bözberg aufgenommen; seither können die Züge auf der ganzen Linie Basel-Zürich elektrisch geführt werden. —

Die Ursache der Katastrophe im Ridentunnel lag, wie nun durch die Expertenkommission einwandfrei festgestellt werden konnte, in den bei der Unglücksfahrt verwendeten Briquets. Ein mit den gleichen Briquets geheizter, ganz gleich wie der Unglückszug zusammengefügter und belasteter Probezug mußte wegen schlechter Dampfentwicklung bei Kilometer 4,5 im Tunnel stehen bleiben und die Fahrt einstellen. Die Briquets standen nicht im Feuer, sondern zerfielen. —

Auf dem Flugplatz von Thun werden derzeit neue Militärflugzeuge, die von der Firma Breguet hergestellt worden sind, ausprobiert. Nächste Woche wird auch die Firma Fokker ein neues Modell vorführen. Die Landesverteidigungskommission wird sich nach Ablauf der Versuche über den Ankauf einiger Flugzeuge des einen oder anderen Systems entscheiden. —

Im Jahre 1927 haben zu den Wiederholungskursen einzurücken: Bei allen Truppengattungen mit Ausnahme der Kavallerie: a) alle Offiziere, die Wachtmeister und höhern Unteroffiziere der Jahrgänge 1897 bis 1906, alle Korporale, Gefreiten und Soldaten, die an Aktivdienst und Wiederholungskursen

nicht wenigstens soviel Diensttage aufweisen als wie sieben Wiederholungskursen entspricht (91 bzw. 112 Tage); b) Ferner die Wachtmeister und höhern Unteroffiziere der Jahrgänge 1895 und 1896, die an Aktivdienst und Wiederholungskursen nicht wenigstens so viel Diensttage aufzuweisen haben als wie zehn Wiederholungskursen entspricht (130 bzw. 160 Tage). — Bei der Kavallerie: a) Alle Offiziere, Wachtmeister und höhern Unteroffiziere, die Korporale, Gefreiten und Soldaten der Jahrgänge 1899 bis 1907, die ihre Rekrutenschule vor dem 1. Januar 1927 bestanden haben. b) Die Korporale, Gefreiten und Soldaten älterer Jahrgänge, die mit ihrer Dienstleistung sich noch im Rückstand befinden. —

Die Sammlung für die „Notleidenden Mütter“ am 1. August hatte einen vollen Erfolg. Es wurden eine halbe Million Bundesfeierabzeichen abgesetzt. Bundesfeierkarten wurden rund 75,000 verkauft. —

Die Schweizerische Volksbibliothek belieferte 1925 von der Hauptstelle Bern und den sieben Kreisstellen aus, 1142 Wanderbüchereien mit 94,449 Bänden (46,279 Bände im Vorjahre). Die Zahl der bedienten Stationen stieg von 570 auf 654. Der Bücherbestand der Volksbibliothek beliefert sich auf rund 78,000 Bände. —

Die Lachsfißerei im Rhein geht von Jahr zu Jahr zurück. Dieses Jahr wurden im ganzen nur 39 Stück gefangen, gegen 1209 Stück im Jahre 1907. Grund des Rückganges dürfte der Betrieb des Rheinkraftwerkes Augst-Wilen sein. —

Die ersten reichlichen Schneefälle sind am 21. ds. in der Westschweiz eingetreten. Sie erreichten strichweise eine Höhe von 60 Millimeter. In Bern schneite es am 26. ds. vormittags zum

erstermal ein wenig.. Dagegen sind hier wie in Lausanne, Gully und Genf heftige Gewitter mit heftigen Windstößen zu verzeichnen. —

#### Aus den Kantonen.

**Aargau.** Der Salzkonsum im Kanton hat ungemein zugenommen, er beträgt heute 3,5 Millionen Kilogramm bei einer Einwohnerzahl von 240,000 Köpfen. Da im Aargau das Salz nur 15 Rappen, in den umliegenden Kantonen aber 20 Rappen kostet, vermutet man einen ausgedehnten Salzmuggel in die Nachbarschaft. Als Maßnahme gegen den Schmuggel soll nun der Salzpreis im Aargau erhöht und der Mehrertrag der Sozialversicherung zugewendet werden. — Am 25. ds. wurde auf dem Homberg bei Reinach ein Denkmal für den verstorbenen Schriftsteller Theodor Fischer, der unter dem Namen „Walbläuer“ bekannt ist, eingeweiht. Das Denkmal besteht aus einem Granitfindling mit einer Bronzeplatte mit dem Kopfe des Dichters. Bei der Einweihungsfeier hielt Pfarrer Tanner aus Fahrwangen die Weihrede. —

**Baselstadt.** Infolge Vertetzung einiger unglückseliger Umstände wurde im Garten einer Villa am untern Rheinweg ein Securitaswächter in Zivil, der vom Besitzer für einen Einbrecher gehalten wurde, von der zu Hilfe gerufenen Polizei angeschossen und tödlich verwundet. Der Wächter hatte im Dunkel die Polizisten für Einbrecher gehalten und sich nicht nur nicht ergeben, sondern kräftig zur Wehre gesetzt, wobei angeblich er zuerst geschossen haben soll. Im ganzen wurden fünfzehn Schüsse abgegeben. Der Securitaswächter, Max Lippe, ist unterdessen im Spital seinen Verletzungen erlegen. —

**Luzern.** Die reformierte Kirchengemeinde der Stadt Luzern und Umgebung wählte Herrn Pfarrer J. Kaiser in Schönenwerd zum dritten Pfarrer der großen Gemeinde. —

**St. Gallen.** Als Urheber der Brandstiftungen vom vorvergangenen Sonntag und dreier in letzter Zeit vorgekommener Scheunenbrände wurde der Inhaber des Kaffee- und Konditoreiwarengeschäftes Jardi in Wattwil verhaftet. Der Verhaftete war mit den Betreffenden in gutem Einvernehmen, der Grund zu den Brandstiftungen ist noch nicht aufgeklärt. —

**Solothurn.** Das Schwurgericht verurteilte den Gelegenheitsarbeiter Andreas Rißling von Wolfwil, der am 17. Juni den Sohn seiner Logisgeberin, Johann Keller, durch einen Stich mit dem Soldatenmesser getötet hatte, zu dreieinhalb Jahren Einsperrung und vierjähriger Einstellung in den bürgerlichen Rechten, zu den Kosten und zur Zahlung von Fr. 3000 an die Klägerschaft. — Bei Kanalarbeiten in Dornachbrugg wurden zahlreiche menschliche Knochenreste gefunden, die möglicherweise aus der Zeit der Dornachschlacht stammen. — In Rodersdorf flüchtete sich eine von Hunden verfolgte angeschossene Rehgeiß ins Stationsgebäude. Das Tier wurde von der Po-

lizei in einem Pferd in Mariastein untergebracht, jedoch in der darauffolgenden Nacht von unbekanntem Täter erschlagen und gestohlen. —

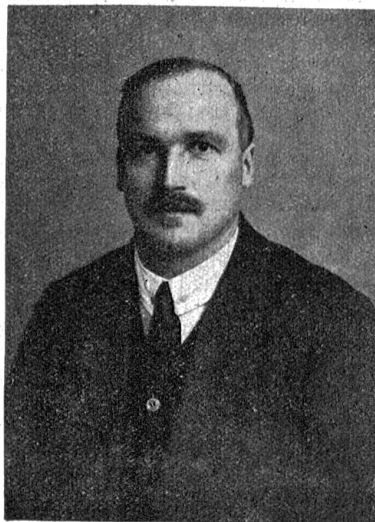
**Zürich.** Am 22. ds. wurde über die Schweizerische Vereinsbank in Zürich der Konkurs verhängt. Den Passiven von zirka 6 Millionen Franken stehen zirka Fr. 250,000 an Aktiven gegenüber. — Ein jüngerer Zürcher Student schrieb unter falschem Namen an den Abt von Einsiedeln und verlangte unter der Drohung, das Kloster zu vernichten, einen Betrag von Fr. 50,000. Als er das Geld in Empfang nehmen wollte, wurde er verhaftet. — Der Chauffeur, der in Alstetten den Zimmermann Schmid überfahren und getötet hatte, konnte in der Person eines gewissen Ernst Geizer aus Zürich verhaftet werden. Er hatte die Fahrt in der freien Zeit und mit einem fremden Wagen unternommen. — Am 20. ds. versuchte ein 20jähriger Bursche den Seidenfabrikanten V. Bloch-Hilb, bei dem er sich als Debetiv ausgab, in dessen eigener Wohnung zu ermorden und zu berauben. Er gab fünf Schüsse auf den Fabrikanten ab, von denen aber nur einer traf. Er wurde, als er entfliehen wollte, verhaftet. Der Fabrikant mußte mit einer Kopfwunde ins Spital verbracht werden. —

## Bernerland

† Karl Pauli,

gew. Käser in Amsoldingen.

Am Vortag morgen früh verunglückte in der Nähe der Simmenbrücke bei Wimmis Herr Karl Pauli, gewesener Käser in Amsoldingen. Ein Velofahrer fand ihn tot neben dem Auto, das, an den Abwehrstreifen angeprallt war und noch mit seinen Laternen den Abhang beleuchtete. Auf allzu rasches Fahren, die



† Karl Pauli.

Hauptursache aller Unfälle, wird das fatale Unglück nicht zurückzuführen sein, da Herr Pauli seit vielen Jahren als

ein gewandter und überaus vorsichtiger Autolenker bekannt war. Der unerwartete Todesfall bedeutet nicht nur für die Familie, wo von den fünf Kindern erst zwei der Schule entwachsen sind, sondern auch für die Käsergesellschaft und die ganze Gemeinde einen schmerzlichen Verlust. Karl Pauli, im Alter von 42½ Jahren stehend und aufgewachsen in Wattenwil bei Worb, war ein geschätzter Käser und ein tüchtiger Geschäftsmann. Er kam im Herbst 1913 nach Amsoldingen und war noch in der alten Käserei bei der Kirche tätig. Als zu Beginn des Krieges eine neue Käserei gebaut wurde, konnte er seine reichen Erfahrungen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft der Allgemeinheit zur Verfügung stellen. Während der Kriegs- und Krisenjahre stand er treu zur Gesellschaft. Noch vor kurzem hat er in Thun ein Milchproduktengeschäft eröffnet und das Telephon einrichten lassen. Er war, wie Herr Direktor Schmid am Grabe ausführte, einer der Gründer und Hauptförderer des Autoverkehrs Thun-Stoden-Gürbetal. Ein zahlreiches Leichengeleite, wie es unsere Ortschaft noch selten gesehen und die prächtigen Kranz- und Blumenpenden legten beredtes Zeugnis ab von der allgemeinen Achtung und Beliebtheit der Käfersfamilie. Wir werden den allzeit dienstbereiten Freund und frohmütigen Kameraden noch lange missen. Gr.

Der Regierungsrat genehmigte das Entlassungsgesuch des Regierungstatthalters U. Siegenthaler in Konolfingen und enthob ihn, unter Verdankung der geleisteten Dienste ab 31. Januar 1927 von seinem Amte. — Die Bewilligung zur Ausübung des Berufes wurde dem Zahnarzt Rudolf Hegi in Delsberg erteilt. —

Die Betriebsergebnisse der Berner Bahnen in der Zeit vom 1. Januar bis 30. September stellen sich folgendermaßen (die eingeklammerten Zahlen bedeuten die gleiche Periode des Vorjahres): Bern-Neuenburgbahn: Betriebseinnahmen Fr. 1,626,762 (1,653,526), Betriebsausgaben 1,331,778 Franken (1,330,850). Berner Alpenbahn: Betriebseinnahmen 7,933,150 Franken (7,718,005), Betriebsausgaben Fr. 5,650,412 (5,660,554). Bern-Schwarzenburgbahn: Betriebseinnahmen 475,861 Franken (520,060), Betriebsausgaben Fr. 359,582 (361,941). Gürbetalbahn: Betriebseinnahmen 1,150,313 Franken (1,156,218), Betriebsausgaben 776,329 Franken (821,749). Spiez-Erlenbachbahn: Betriebseinnahmen Fr. 343,704 (359,604), Betriebsausgaben 195,335 Franken (204,184). Erlenbach-Zweisimmenbahn: Betriebseinnahmen 561,087 Franken (569,389), Betriebsausgaben Fr. 354,268 (356,385). Emmentalbahn: Betriebseinnahmen 1,577,196 Franken (1,657,789), Betriebsausgaben Fr. 1,361,400 (1,392,878). Burgdorf-Thunbahn: Betriebseinnahmen: Fr. 1,351,965 (1,408,493), Betriebsausgaben Fr. 1,236,400 (1,242,493). —

Der Hilfsverein für Geistesranke richtete im Jahre 1925 in 147 Fällen Beiträge von insgesamt Fr. 29,027 aus.

Zumeist waren es Beiträge an Anstalts-  
pflegen. An Jahresbeiträgen gingen Fr.  
26,288 ein. —

In Neuenegg verstarb im Alter von  
71 Jahren Herr Emil Herren, der ge-  
wessene Sternwirt. —

Am 22. ds., kurz vor 1 Uhr mittags,  
ereignete sich in Rüfenacht beim Bahn-  
übergang wieder ein Automobilunfall,  
unter den gleichen Umständen wie am  
26. September. Ein Luzerner Auto  
wollte dem von Gümliigen kommenden  
Zuge ausweichen und fuhr in einen  
Leitungsmast. Das Automobil wurde  
stark beschädigt und einer der Insassen  
verletzt. —

Auf dem Griedenbühl (Linden-Kur-  
zenberg) brannte am 22. ds. nachts das  
unbewohnte Wohnhaus des Landwirtes  
Johann Fuchs nieder. Am darauffol-  
genden Tage wurde im Hause der Witwe  
Anna Zimmermann, ebenfalls am Grie-  
denbühl, an zwei Orten Feuer gelegt,  
aber rechtzeitig bemerkt und gelöscht.  
Als beider Brandstiftungen verdächtig  
wurde Frau Jakob-Berger, eine starke  
Trinkerin, verhaftet, die die beiden  
Brandstiftungen auch eingestand. Die  
Brandstiftungen scheint sie aus Rache  
verübt zu haben. —

Das am 12. Oktober in Burgdorf  
verstorbene Fräulein Adele Maner be-  
dachte in ihrem Testament hochherziger-  
weise verschiedene gemeinnützige Insti-  
tutionen mit Legaten im Betrage von  
insgesamt 50,000 Franken und zwar:  
die Bezirkskrankenanstalt Burgdorf, die  
Einwohnergemeinde, die Gemeinnützige  
Gesellschaft von Burgdorf, die Ferien-  
heimstiftung der Stadt, den Gemein-  
nützigen Frauenverein und die Anstalt  
für schwachsinige Kinder mit je 5000  
Franken, den Krippenverein, den Frei-  
willigen Krankenverein und die Vereinig-  
ten Kleinkinderschulen von Burgdorf mit  
je 4000 Franken, und die Greisenan-  
stiftung der Gemeinnützigen Gesellschaft  
Burgdorf mit 3000 Franken. — Im  
hohen Alter von über 80 Jahren starb  
nach kurzer Krankheit Herr B. Eggen-  
weiler, der langjährige Drucker und Re-  
daktor des „Berner Volksfreund“. Er  
verließ den Posten erst, als im Jahre  
1911 der „Volksfreund“ unter dem Titel  
„Burgdorfer Tagblatt“ an eine A.-G.  
übergang. —

† Ernst Hirschi.

Ernst Hirschi weilt nicht mehr unter  
uns. Mitten aus arbeitsfreudigem Wal-  
ten heraus hat sich der Tod einen pro-  
minenten Pionier der Radiobewegung  
geholt. Eine Herzlähmung hat den Un-  
entwegten, Unermüdlischen am 25. Sep-  
tember 1926 in Bern mitten aus seinem  
so lieben Wirken dahingerafft. Bei der  
Vornahme von schwierigen Fernemp-  
fangsversuchen fühlte sich der erst 35jäh-  
rige plötzlich unwohl, und trotz sofortiger  
Unterbrechung der Arbeiten und Zu-  
ziehung eines Arztes verschied er innert  
kurzer Zeit.

Ernst Hirschi wurde am 16. August  
1891 als erster Sohn des Christian  
Hirschi-Baumann, Baumaterialienhand-  
lung in Bern, geboren. Der junge be-  
gabte Knabe besuchte die stadtberni-  
schen Schulen und widmete schon früh seine

freie Zeit den lektrischen Gebieten, welche  
er leidenschaftlich als Liebhaberei be-  
trieb. In späteren Jahren bildete er  
sich zum tüchtigen Kaufmann heran, um  
in seines Vaters Unternehmungen mit-  
zuwirken. Krieg und Krise haben dem  
jungen Manne arg mitgespielt. Doch der



† Ernst Hirschi.

Grenzdienst von 1914 stellte Hirschi an  
den rechten Ort: er hatte Gelegenheit,  
als Funker alle Geheimnisse der draht-  
losen Telegraphie und Telephonie kennen  
zu lernen und all ihre Feinheiten in sich  
aufzunehmen und so ein Betätigungsfeld  
zu betreten, das ihm in seinem  
ganzen Wesen zusagte und ihn gefangen  
nahm. Als dann nach dem Kriege die  
große Radiobegeisterung von Amerika  
her kam, wußte Ernst Hirschi sofort, daß  
nun auch er seinen Lebenszweck gefunden  
hatte. Mit Energie und außerordent-  
lichem Geschick nahm er sich des Radio  
an, studierte in nächstelanger Arbeit die  
gesamte Radioliteratur, welche dann  
später durch ihn noch bereichert wurde;  
er verzehrte seine Kraft in unermüd-  
lichen Versuchen und laborierte an Ver-  
besserungen seiner Apparate herum, bis  
er Gelegenheit fand, zuerst in Zürich und  
und später in Bern, in seinem Sinne  
fürs Radio zu wirken. Obwohl er keine  
besondere technische Schulung besaß und  
ursprünglich als Kaufmann sich betätigte,  
verstand er es doch wie selten ein Prak-  
tiker, den Geist des Radio in sich auf-  
zunehmen. Bald wurde in ihm der Ge-  
danke lebendig, eine Bewegung ins Le-  
ben zu rufen, die neben den theoretischen  
Aufgaben des Radio die praktische Ama-  
teurbetätigung umfassen sollte. Und die-  
sem Gedanken entsprang seine Gründung  
des Schweizerischen Radiobauvereins. Der  
zähen Energie des Verstorbenen ver-  
dankte die „Radiobauzeitung“, die heu-  
tige „Radiozeitung“, ihr Entstehen. Gef-  
tete Debatten begleiteten die Grün-  
dungszeit, aber Ernst Hirschi hielt fest  
an seinen Ideen und verteidigte sie mit  
einer glänzenden Eloquenz. 1924 er-  
schien von ihm eine Broschüre „Der  
Selbstbau von Radio-Empfangsappa-  
raten für Jedermann“, eine leichtfakliche,  
praktische Anleitung für den Selbstbau  
und den Betrieb von Empfangs-  
apparaten der drahtlosen Telephonie  
und Telegraphie.

Nun ist er dahingegangen, bevor er  
seine Werke vollenden konnte. Ein schö-  
ner Tod, aber herb für die Zurück-  
gebliebenen und ein schwerer Verlust für  
die Radiobewegung. Eine junge Frau  
und zwei kleine Knaben trauern um den  
viel zu früh Verstorbenen, der ihnen  
ein so feiner, verständiger Gatte und  
Vater gewesen war. Er lebt nicht mehr,  
der große Kopf, voller Initiative und  
Fähigkeit, aber sein Geist wird weiter  
leben in seinen Werken. Ehre seinem  
Andenken!

Der Gemeinderat von Thun nahm in  
seiner letzten Sitzung mit Bedauern  
Kenntnis vom Rücktritte des Herrn  
Stadtpräsidenten Paul Kunz, der wieder  
die Redaktion des „Oberländer Tag-  
blattes“, das er schon in den Jahren  
1911—1919 leitete, übernehmen wird. —  
Am 20. ds. brach im Pensionsgebäude  
zur oberen Wart im Speisesaal des  
Parterres Feuer aus, das, ehe die Feuer-  
wehr zum Eingreifen kam, schon Möbel,  
Wände und Decke des Raumes zerstört  
hatte. Man vermutet böswillige Brand-  
stiftung. —

Die Gemeindeversammlung von  
Ringgenberg stimmte einem Wasser-  
verorgungsprojekt zu, welches Golds-  
wil, Moosrain und Säge miteinbezieht.  
Die Baukosten dürften sich auf zirka Fr.  
185,000 belaufen. —

Die Zuderfabrik Narberg hat am 11.  
Oktober ihren Betrieb wieder aufgenom-  
men. Am 13. wurde mit der Rüben-  
verarbeitung begonnen. —

Am 23. ds. fanden Knaben im Aare-  
kanal bei Scheuren die Leiche eines neu-  
geborenen Knaben, die in einem Sack  
eingenäht war. Es dürfte sich um Kindes-  
mord oder fahrlässige Tötung handeln.

In der Nacht vom 20. auf den 21.  
Oktober brach ein mit der Vertiktheit  
jedenfalls vertrautes Individuum in den  
Bahnhof von Ins ein und entwendete  
eine Summe von 1200 Franken. —



Bei der Abstimmung vom 24. ds.  
wurde Rektor Dr. C. Bärtschi bei einem  
absoluten Mehr von 2237 mit 4436  
Stimmen in den Gemeinderat gewählt.  
Der neuerwählte Gemeinderat wird sein  
Amt auf 1. Januar 1927 antreten. —  
Sämtliche Abstimmungsvorlagen wur-  
den angenommen. Die Stimmbeteili-  
gung betrug 19,58 Prozent. —

Am 24. ds. feierte Herr Oberstdivi-  
sionär Arnold Keller, gewesener Chef  
des eigenössigen Generalstabsbureaus,  
seinen 85. Geburtstag. Seit 1905 zu-  
rückgetreten, verfaßte er zahlreiche kriegs-  
geschichtliche Arbeiten und die Universität  
Basel ehrte ihn dann auch durch die  
Verleihung des Titels eines Ehren-  
doktors. —

Zum Nachfolger von Professor Dr.  
Howald wurde als außerordentlicher  
Professor für gerichtliche Medizin an  
der Hochschule Bern vom Regierungsrat

Dr. J. Dettling, derzeit Oberarzt am gerichtlich-medizinischen Institut in Zürich gewählt.

Dem Vernehmen nach wird der Gemeinderat dem Stadtrat beantragen, aus dem Gewinn für die Amerika-Anleihen Fr. 200,000 zur Dedung der aufgelaufenen Schulden des Stadttheaters zu verwenden. Was aber die Frage des weiteren Fortbestandes von Theater, Musikgesellschaft und Orchesterverein betrifft, so bedürfen diese einer beträchtlichen Erhöhung der bisherigen Subventionen, um weiterbestehen zu können. Um diese Erhöhung zu ermöglichen, wird aber wohl mangels anderer Dedung doch noch zur Erhöhung der Billesteuern geschritten werden müssen.

Die Kreistelegraphendirektion Bern teilt mit, daß zwischen der Zentrale Bern und den Ortschaften St. Moritz, Davos, Rapperswil (Bern) und Großaffoltern neue direkte telephonische Verkehrswege eröffnet worden sind.

In Bern bereitet sich zurzeit ein großes Flugunternehmen des Piloten Fliegeroberleutnant Hans Wirth vor. Der Flug, der nächstes Jahr ausgeführt werden soll, geht von Bern aus im Zickzack um die ganze Erde, wobei alle fünf Weltteile besucht werden, und endet wieder in Bern. Die Flugstrecke wird rund 65,000 Kilometer betragen und ist eine Flugdauer von 4-5 Monaten vorgesehen. Am Fluge soll ein Journalist und ein Filmopérateur teilnehmen.

Am 17. ds. abends wurden an der Murtenstraße eine Frau und eine jüngere Tochter von einem Automobil von hinten angefahren und beide zu Boden geworfen. Beide stehen in ärztlicher Behandlung; ihr Zustand ist jedoch befriedigend. Der Automobilist behauptet, vom Scheinwerfer eines weiter vorn stehenden Autos geblendet gewesen zu sein.

Verhaftet wurden ein jüngerer Kaufmann und Reisender, der anfangs September aus einer Strafanstalt entlassen, sich als Bankprokurist ausgab und erzählte, aus Indien gekommen zu sein. Er gab vor, eine großartige Pension gründen zu wollen, engagierte Personal, bestellte Möbel etc. Er nahm auch Beträge von zukünftig Beteiligten auf. — Weiters verhaftete die Polizei einen fremden Gelbwechselfeträger, der hauptsächlich Spezereiwarenläden beehrte und eine Frauensperson, die unter dem Vorwande, ein Eisenbett verkaufen zu wollen, einem Altfeisenhändler den Betrag von Fr. 65 entwendete. — Ebenfalls verhaftet wurde eine Wohnungseinschleicherin, die zwar erst 22 Jahre alt ist, aber schon schwere Strafen hinter sich hat. — Schließlich verhaftete die Polizei zwei aus der Strafanstalt Bellechasse entwichene Sträflinge, die sich in Bern und Bümpliz herumgetrieben hatten, und einen verheirateten Buchbinder und Magaziner, der sich seit längerer Zeit an schulpflichtigen Mädchen vergangen hatte.

Das Amtsgericht verurteilte einen jungen Uhrmacher, der von daheim durchgebrannt war und sich in Gümligen als Milchverträger verdingt hatte, dort aber mit Kundengeldern in ziemlich hohem Betrage durchging, korrekional zu vier

Monaten Korrektilionshaus und zum Ersatz des Schadens. Es erließ ihm aber die Strafe bedingt bei einer Bewährungsfrist von vier Jahren. — Weiters verurteilte es ein diebisches Dienstmädchen, das bei zwei Dienstgebern Beträge in der Gesamtsumme von zirka 700 Franken entwendet und sonst noch kleinere Betrügereien zum Schaden der Dienstgeber begangen hatte, zu einer Korrektilionshausstrafe von 6 Monaten, die es ihr auf 4 Jahre bedingt erließ. Sie hat aber innert zwei Jahren 350 Franken an ihre geschädigten Dienstgeber abzuführen.

## Kleine Chronik

### Aus den Kantonen.

Baselstadt. Im Basler Zoologischen Garten sind in letzter Zeit zwei neue Seelöwen, eine abessinische Löwin, zwei Gemsen, eine Rohrdommel und vier weiße afrikanische Kuhreißer eingetroffen. — Das unlängst von rohen Händen beschädigte Soldatendenkmal auf der Batterie kann nach dem Urteil der Sachverständigen nicht mehr wiederhergestellt werden und dürfte nun durch eine einfache Gedenktafel ersetzt werden. — Ein Obsthändler, der die Polizei auf die Spur zweier Einbrecher und Messerstecher gebracht hatte, hat sich aus Angst vor den Komplizen der beiden Verhafteten erschossen. — Eine Krankenschwester, die wegen Verabreichung eines falschen Medikamentes, das dem Patienten den Tod brachte, zu Fr. 100 Geldstrafe verurteilt worden war, hat appelliert und wurde vom Appellationsgericht freigesprochen.

Genf. Die Belizung La Châteline, der frühere Sitz des Internationalen Arbeitsamtes, wurde von einem Konsortium angekauft und soll in ein Hotel verwandelt werden. — Vom 26. Mai bis 6. Juni 1927 wird in Genf eine internationale Musikausstellung stattfinden. An den Konzerten werden sich die hervorragendsten in- und ausländischen Musikvereine beteiligen. — Am 19. ds. starb im Alter von 62 Jahren Dr. Aimé Schwob, der Gründer der „Suisse sportive“. Durch 26 Jahre war er Präsident des F. C. Servette.

Waad. In Chavornay band sich das siebenjährige Söhnchen der Familie Steiner-Brasset beim Spielen eine Schnur um den Hals, die an einem Baum befestigt war. Er glitt dabei so unglücklich aus, daß er hängen blieb. Trotz sofort angestellter Wiederbelebungsversuchen konnte er nicht mehr gerettet werden. Der Tod muß augenblicklich eingetreten sein.

### Unglücksfälle.

Verkehrsunfälle. Am 22. ds. nachmittags 4 Uhr 15 entgleiste auf der Station Cassione angeblich infolge falscher Weichenstellung ein Personenzug. Der am Schluß des Zuges laufende Zweitklasswagen stürzte um, wobei Frau Maffei, die Gattin des bekannten Luganeser Sportmannes, und ihre Schwester, Frau Gianini, erdrückt wurden.

Außerdem wurde noch ein Herr Colli an einer Schulter ziemlich schwer und vier andere Reisende leicht verletzt. — Am 18. ds. wurde auf der Station Däniken die 50jährige Frau Bernardi, Mutter von 6 Kindern, als sie aus dem Zuge ausstieg, von einem in entgegengesetzter Richtung kommenden Lastzug erfasst, beiseite geschleudert und getötet.

Sonstige Unfälle. In Mettlen bei Appenzell trank ein fünfjähriges Knäblein der Familie Sutter eine Flasche voll Likör aus und starb an Alkoholvergiftung. — Im Stoffel bei Wädenswil fiel der Schlosserlehrling A. Rosenberger in der Scheune in einen Abzugschacht, der Vater, der ihn suchte, fiel ebenfalls in den Schacht. Der Vater starb an den Verletzungen, während der Sohn mit dem Leben davon kommen dürfte. — In Zürich-Wiedikon kam die Witwe Nägeli mit einem in Terpentin getauchten Lappen zu nahe an die Flamme des brennenden Spiritusapparates. Der Lappen fing Feuer, das sich über die Kleider der Unglücklichen verbreitete, die drei Stunden später den Brandwunden erlag.

## Verschiedenes

### Für ein Pestalozzifestspiel.

(Eing.) Zur Pestalozzi-Pentecostfeier im Februar nächsten Jahres soll ein Spiel von Niklaus Bolt, das Pestalozzis Leben und Sterben und die Stellungnahme des Wiedererstandenen zu den Problemen unserer Zeit in einigen ergreifenden Bildern darstellt, in Bern aufgeführt werden. Jüngere sprachbegabte Leute, die hierbei mitwirken möchten, werden freundlich gebeten, ihre Adresse Herrn Schulvorsteher Dr. Ernst Troesch, Lentulusstraße 52 Bern, der die einstudierung des Wertes zugesagt hat, einzusenden.

### Sonnenflecken.

's regnet, hagelt, blüht und schneit,  
Sturm rast um die Ecken,  
Sonne sieht man nicht, doch spürt  
Man die Sonnenflecken.  
Donner grollt dazwischen und  
Jeder Tag ist kritisch:  
Kurz, die Atmosphäre ist —  
Wie man sagt — politisch.

Und auch in der Politik  
Spannt sich stark der Bogen,  
„Monopol“ wird heute schon  
Hin und her gezogen.  
„Nationalratspräsident“  
Ist demnächst zu wählen,  
Und die Sturpelein derohalb  
Schon den Bürger quälen.

Auch ansonsten auf der Welt  
Steht es nicht am besten,  
Kämpfe gibt's im fernen Ost,  
Zwiespalt gibt's im Westen.  
Das Geschäft von „Thoiry“  
Will sich nicht entwickeln,  
Trotz Verschönerung und trotz  
Vielen Leitartikeln.

Zwischendurch und unterdeß,  
Bis es anders würde,  
Tröftet man sich mit der Zeit  
Und schleppt seine Büdde.  
Geht zur Urne hie und da  
Stimmen und auch wählen,  
Zuckt die Schultern resigniert:  
„Wozu sich denn auch — quälen.“

Sotta.